

Mittente  MAGNA PT BV KG Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1 74199 UNTERGRUPPENBACH GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997		Lettera di vettura internazionale N 32484 Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																													
2 Destinataro Renault Stab. di SAMSUNG MOTORS SHINHO-DONG, KANGSEO-GU 46758 BUSAN KOREA		16 Trasportatore BOLLORE Via delle Arti, 123 00054 Fiumicino ITALY IDEM																													
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di SAMSUNG MOTORS SHINHO-DONG, KANGSEO-G 46758 BUSAN KOREA		17 Trasportatori successivi																													
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Italia		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore																													
6 Contrassegni e numeri 5 Documenti allegati Delivery Note Invoice Reference		9 Denominazione merce Gearboxes for car assembly 7 Numero dei colli 54 colli 8 Imballaggio 22 Cartone 4 pc 11 Peso lordo Kg 16977,60 Kg 12 Vol. m3																													
7277783 KOREA 5/6 7277782 KOREA 5/6 7277778 KOREA 5/6		Part Number 320109925R 320109925R 320109538R Quantity 8 PZ 120 PZ 88 PZ Packaging list 2 Cartone 4 pc 30 Cartone 4 pc 22 Cartone 4 pc Peso lordo 628,8 9432 6916,8																													
Classe Cifra Lettera ADR*		54 colli 16977,60 Kg																													
14 Istruzioni per il pagamento del nolo <input type="checkbox"/> Franco <input type="checkbox"/> Assegnato		19 convenzioni particolari																													
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 08/09/2022		<table border="1"> <thead> <tr> <th>20 Da pagare per:</th> <th>Mittente</th> <th>Valuta</th> <th>Destinatario</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																												
Prezzo trasporto																															
Abbonamento																															
Saldo																															
Maggiorazioni																															
Supplementi																															
Totale																															
22 Firma e timbro del mittente In nome e per conto del mittente  Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		23 Firma e timbro del trasportatore Tipo mezzo Targa mezzo Sea Container AA48967																													
		24 Merce ricevuta Luogo Data Firma e timbro del destinatario																													

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.



Magna PT B.V. & Co. KG

PACKING LIST

Shipment reference: 60197221

Sealed: 8698429

Container number: MSKU1337012

Date: 08/09/2022

RECEIVER RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD / 185 SHINHO – DONG,
KANGSEO-GU / BUSAN 46758

DELIVERY NOTE: 7277778; 7277782; 7277783

Date: 08/09/2022

INVOICE NUMBER: 530095019; 530095020; 530095021

Date: 08/09/2022

DELIVERY TERMS: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: 2510002409-012; 2510002415-009; 2510002415-009

Customer Reference: 320109538R ; 320109925R; 320109925R

QUANTITY: 216 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 54 PCS

GROSS WEIGHT 16.977,6 Kg

NET WEIGHT 14817,6 Kg

PACKAGING DESCRIPTION

Expandable packaging (Carton on Pallet)

Empty weight: 36kg

Dimensions: 132 cm x 114 cm x 69 cm

Magna PT B.V. & Co. KG - Firmensitz: Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 • 74199 Untergruppenbach • Deutschland • Kommanditgesellschaft mit Sitz in Untergruppenbach • Amtsgericht Stuttgart HRA 104271 • Persönlich haftende Gesellschafterin: Magna PT Management B.V. mit Satzungssitz in Amsterdam (Handelsregister Niederlande, Firmennr. 65999588) und Verwaltungssitz in Untergruppenbach • Umsatzsteuer-ID-Nr. DE146128877
Geschäftsführung: Sandro Morandini, Thomas Klett • www.magna.com



Spett.le
MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO
GATE 2 VIA DELLE AZALEE
70026 MODUGNO (BA)
Tel. 080 585 8111

2^a Presa
SVEVATRANS BONDED WAREHOUSE
VIA DEI GERANI 5
70026 MODUGNO
Telefono: 08005382526 DAVIDE

BA

Riferimento n° 29400 / 5 Del 08/09/2022 Ore 14:00
Work Order N. 47100/55/200460 Del

Vi preghiamo di voler Caricare per ordine e conto della Ditta

il seguente contenitore:

Tipologia: 40 HIGH CUBE

Tipo Viaggio: Esportazione ExtraCEE

Booking: 609197221

Nave: MSC FEBE

Sigillo: 8698415

Destinazione: Busan, Korea

Operaz. Doganale: SPEDITERRANEO

Compagnia: MAERSK

Vgm:

Terminal Ritiro: GIOIA TAURO MCT - MEDCENTER CONTAINER

Terminal Consegna: GIOIA TAURO MCT - MEDCENTER CONTAINER

Autista:

Targa:

Arrivo Ore: 14.00

Partenza Ore: 15.45

Firma Autista

Presa Aggiuntiva

Arrivo Ore: _____

Partenza Ore: _____

Annotazioni

Ritiro documento bolla EXPORT presso luogo approvato (a 500 MT):
SVEVATRANS SRL - Via dei Gerani, 5 - 70026 Modugno (BA) - (Sig.
LorenDerenzo Cell: 347 6396739), e prosecuzione del viaggio per Gioia Taur
VGM A CURA CLIENTE
DOCUMENTI DA CONSEGNARE A **SPEDITERRANEO (P/C RATTI
LAGHEZZA) PE
SCARICO BOLLA**


MAGNA
Firma e Timbro
S.p.A.
Via dei Gerani 4
70026 Modugno (BA)
Tel. 080 585 8111

Attenzione: Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del Codice della Strada. La presa in carico della merce comporta l'assunzione da parte del vettore dell'obbligo di rispettare e far rispettare dai propri dipendenti e fornitori di servizi le disposizioni di cui agli art.7,7-bis e 12 D.Lgs. n. 286/2005

Sede Legale: 84086 Roccapiemonte (SA) Via della Libertà, 100/D - Tel. 081.934033 - 933313 - Fax 081.5143536
www.amendolasrl.it - E.mail: info@amendolasrl.it



Magna PT B.V. & Co. KG
 Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
 61
 185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
 BUSAN 46758
 SÜDKOREA

Delivery no. / Date: 7277783 / 2022.09.08
 Purch. ord. no.: 564490
 Purch. ord. Date:
 Supplier's no.: 0025566103
 Order no. / Date: 828914 / 2022.08.30
 Customer no.: 10006847
 Consignee: 30007552
 Packager Int. Cons.:
 Person in charge: 01 Serie
 D#Oronzo, Giuseppe
 Tel. no. / Fax: +39/0805858-645 / 654

loading station: 01248C

Delivery note

Weights (gross/net)
 Gross weight 628.800 KG Net weight 548.800 KG

Sender:
 Magna PT S.p.A
 Via dei Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy

252035

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510002415-009 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109925RPosition5 Serial no.: (320109925RTCVJ9EC3, 320109925RTCVJ9EC6, 320109925RTCVJ9ECA, 320109925RTCVJ9ECF)	4 PC	274.400 KG
000020	2510002415-009 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109925RPosition5 Serial no.: (320109925RTCVJ9ED0, 320109925RTCVJ9ED9, 320109925RTCVJ9EDA, 320109925RTCVJ9EDE) Order 828891 from 2022.08.30 Purchase order no. 564490	4 PC	274.400 KG
900001	TBA-500166 Cartone da 4 Renault/Nissan DCT300 Customer article number: CAR-S*3896	2 PC	80 KG

terms of dispatch: 11 Seafreight

terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

Sender:

Magna PT B.V. & Co. KG
 Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
 74199 Untergruppenbach
 Deutschland
 www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
 Untergruppenbach
 Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
 Pers. haftende Ges.: Magna PT
 Management B.V. mit Satzungssitz
 in Amsterdam und Verwaltungssitz
 in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
 Firmennr. 65999568
 Geschäftsführer:
 Sandro Morandini
 Thomas Klett

Bankverbindung:
 Commerzbank AG
 DE10 6048 0008 0502 1923 00
 BIC: DRESDE FF 604



RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758

Doc. no. / Date
7277783 / 2022.09.08

Page
2

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

RENAULT SAS
API: CSP ACH 0 01
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX
FRANKREICH

Ship-to address
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
61
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758
SÜDKOREA

Invoice no. / Date: 530095021 / 08.09.2022
Services rendered: 08.09.2022
Purch. ord. no.: 564490
Purchase Date:
Supplier's no.: 00255661
Delivery no. / Date: 7277783 / 08.09.2022
Order no. / Date: 828914 / 30.08.2022
Customer no.: 10006847
Consignee: 30007552
01 Serie
Your VAT-ID: FR66780129987
Our VAT-ID: IT00135049997
Sales: Gruchet, Nicolas
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Loading station: 01248C

Invoice / Repeated Printout of 08.09.2022

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 628,800 KG Net weight 548,800 KG
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Sender:

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510002415-009		BVA ASS DW5 007				
	Customer material no. 320109925R Item 5						
		4 PC		1.311,16	EUR	1 PC	5.244,64
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						
000011	2510002415-009		BVA ASS DW5 007				
	Customer material no. 320109925R Item 5						
		4 PC		1.311,16	EUR	1 PC	5.244,64
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

RENAULT SAS
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
08.09.2022 / 530095021

Page
2

Order 828891 from 30.08.2022

Total items			10.489,28
Value Added Tax	0,000	10.489,28	0,00
	Art. 8, par. 1, lett. b)		
Final amount			10.489,28
Final amount in local currency EUR			10.489,28

Terms of payment: Up to 14.11.2022 without deduction
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)
Disp. type seq.: 11 Seafreight

Sender:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Check list container RSA



Data		08-09-22		
Firma leggibile operatore		PISANO NICOLA		
N.ro badge		15563		
Delivery note		727778-7277782-7277783		
N.ro identificativo container		YSKU 1337012		
No.	Container check	OK	NOT OK	Note
1	Controllare che il container sia pulito, che non siano presenti oggetti estranei o rifiuti Se Not Ok: chiedere all'autista camion di pulire, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	/		
2	Controllare che non ci sia condensa su tutte le superfici del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	/		
3	Controllare che non ci siano macchie di umidità sul pavimento del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	/		
4	Controllare su tutte le superfici del container che non ci siano buchi e fori (tolleranza massima 5 mm per accettare container) Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	/		
5	Controllare che le riparazioni effettuate al container siano a tenuta Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	/		
6	Controllare che le porte del container funzionino in modo opportuno e che le guarnizioni siano in buone condizioni Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	/		
7	Controllare che in caso ci siano le griglie di ventilazioni siano aperte (se non ci sono non effettuare nulla). Se Not Ok: chiedere all'autista camion di aprire le griglie, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	/		
In caso di Not Ok allertare il Supervisor, l'impiegato addetto e documentare fotograficamente				